

# Fuó la Máquina de Fangio Este Debó Abandonar

## GRAN PREMIO DE ITALIA, FERRARI

### El Abandono de Chueco Abre un Suspenso en la Lucha por el Título

#### El Cabezon Hizo Una Magnifica Carrera

MONZA, 16 (AFP). — El Gran Premio de Italia, clásica carrera internacional, penúltima del Campeonato Mundial de 1951, se inició a las 15 h. 2 m. de Italia, y al balarse la bandera comenzó a desarrollarse la primera alternativa sumamente violenta, ya que cinco corredores buscaban la primera colocación. Fue el argentino Fangio quien remató esta alternativa en su favor, pero detrás del argentino se colocaron, a pocos metros, Farina, Ascari, González y Villorosi.

La intensa lucha ofreció luego varias tres alternativas de gran interés, alternando al mando del líder Fangio y Ascari, hasta que el italiano se apoderó del mando de la competencia, cuando la máquina de Fangio comenzaba a acusar algunas fallas.

Luego Fangio debió abandonar al cumplirse la mitad de la carrera, eso es a las 49 vueltas. Fue entonces Farina, González quien corrió a Ascari, luchando desesperadamente para mantenerse en el segundo puesto.

#### ★ Ascari en punta

Colocado ya en el primer puesto, con casi una vuelta de ventaja, Ascari reguló su carrera de acuerdo con las indicaciones de su piloto de abastecimiento.

Contra en las vueltas siguientes la gran ventaja que le llevaba a González, animado después de la prueba y defensor absoluto, luego del abandono de Fangio, del prestigio del deporte automovilístico.

#### ★ Duelo entre González y Farina

Farina, que pilotó el coche de Bonetto, fue también el único defensor del Alfa Romeo que quedó en carrera. Con su máquina en perfectas condiciones y una velocidad sorprendente, se acercó paulatinamente a González. González entonces se dio cuenta de la situación y se adelantó a Farina por la posición del segundo puesto, mientras que Ascari continuó en la punta con casi dos minutos de ventaja sobre González.

Poco después Farina se detuvo en su stand para reabastecerse. González, que sin poderse ir segundo puesto por la fantástica arremetida de Farina, terminó en la penúltima posición detrás de Ascari.

#### ★ Se detiene González

González, que corría magníficamente en pos de Ascari, se detuvo a su vez en el stand de los Ferrari para reabastecer su máquina. Sus máquinas realizaron el segundo y último pit-stop. Ascari se lanzó una vez más a la pista antes de que Farina, colocado en el tercer lugar, pudiera adelantarse.

Ascari llevaba a González más de una vuelta de ventaja al disminuir su velocidad luego de la carrera. En tercer lugar marchaba también Farina, con el coche de Bonetto, seguido a su vez por Villorosi y Taruffi. Sobre los cinco primeros, cuatro pertenecían al equipo de Ferrari y solamente Farina, dueño del coche de Alfa Romeo.

#### ★ Para Villorosi

Villorosi, que estaba adelantando a medida que la carrera se aproximaba a su fin, se detuvo en el stand cuando se le acercó a Ascari. Ascari, que estaba en el stand cuando se le acercó a Ascari, cumplió la vuelta.

En ese momento las amoniciones del juez a la carrera los tiempos para los tres primeros fueron:

1º Ascari, en 24:11.10  
2º Farina, en 25:37.10  
3º Villorosi, en 26:11.10

#### ★ Para otra vez Farina

Cuando se habían cumplido 11 vueltas, el campeón mundial ascari Nino Farina, se detuvo por cuarta vez en su stand para reabastecerse y cambiar los neumáticos. Esta operación fue efectuada por sus asistentes en tiempo récord, y Farina pudo reanudar la carrera al lote de corredores habiendo corrido solamente 35 segundos.

González se benefició con esta detención y aumentó considerablemente su ventaja sobre Farina. Por su parte, Ascari llevaba casi dos minutos y medio de ventaja al gran volante argentino. Cuarto sigue Villorosi y quinto Taruffi.

La ventaja de González sobre Farina era de 1 minuto 50 segundos, es decir, casi una vuelta completa.

#### ★ Setenta vueltas

Cumplidas 70 vueltas, y cuando solamente faltaban pocas vueltas para finalizar el Gran Premio, la clasificación era la siguiente:

1º Ascari, en 24:11.10  
2º Farina, en 25:37.10  
3º Villorosi, en 26:11.10

#### La Clasificación

MONZA, 16 (AFP). — Finalizado el Gran Premio de Italia se dio a conocer la clasificación general:

1º ALBERTO ASCARI, con Ferrari, en 2 horas 42 minutos 39 segundos 9/10, con 80 vueltas.  
2º FROILAN GONZÁLEZ, con Ferrari, en 2 horas 43 minutos 25 segundos 9/10, con 80 vueltas.  
3º NINO FARINA, con Alfa Romeo, en 2 horas 43 minutos 56 segundos 5/10, con 79 vueltas.  
4º GIGI VILLORESI, con Ferrari, en 2 horas 44 minutos 21 segundos 6/10, con 79 vueltas.  
5º PIERO TARUFFI, con Ferrari, en 2 horas 44 minutos 17 segundos 9/10, con 75 vueltas.

(MAS INFORMACION PAGINA 28)

#### EL TIEMPO

VIENTA DEL DIA:  
2°, a las 7.10

#### BUENO

Temperatura a las 10: 10°.  
Presión: 760.  
Viento: del N. a S. 10 km/h.  
Presión: 760.  
Viento: del N. a S. 10 km/h.

Presión: 760.  
Viento: del N. a S. 10 km/h.

Presión: 760.  
Viento: del N. a S. 10 km/h.

Presión: 760.  
Viento: del N. a S. 10 km/h.

Presión: 760.  
Viento: del N. a S. 10 km/h.

Presión: 760.  
Viento: del N. a S. 10 km/h.

Presión: 760.  
Viento: del N. a S. 10 km/h.

Presión: 760.  
Viento: del N. a S. 10 km/h.

Presión: 760.  
Viento: del N. a S. 10 km/h.

Presión: 760.  
Viento: del N. a S. 10 km/h.

Presión: 760.  
Viento: del N. a S. 10 km/h.

Presión: 760.  
Viento: del N. a S. 10 km/h.

Presión: 760.  
Viento: del N. a S. 10 km/h.

Presión: 760.  
Viento: del N. a S. 10 km/h.

Presión: 760.  
Viento: del N. a S. 10 km/h.

Presión: 760.  
Viento: del N. a S. 10 km/h.

Presión: 760.  
Viento: del N. a S. 10 km/h.

Presión: 760.  
Viento: del N. a S. 10 km/h.

Presión: 760.  
Viento: del N. a S. 10 km/h.

Presión: 760.  
Viento: del N. a S. 10 km/h.

Presión: 760.  
Viento: del N. a S. 10 km/h.

Presión: 760.  
Viento: del N. a S. 10 km/h.

Presión: 760.  
Viento: del N. a S. 10 km/h.

Presión: 760.  
Viento: del N. a S. 10 km/h.

Presión: 760.  
Viento: del N. a S. 10 km/h.

Presión: 760.  
Viento: del N. a S. 10 km/h.

Presión: 760.  
Viento: del N. a S. 10 km/h.

Presión: 760.  
Viento: del N. a S. 10 km/h.

Presión: 760.  
Viento: del N. a S. 10 km/h.

Presión: 760.  
Viento: del N. a S. 10 km/h.

Presión: 760.  
Viento: del N. a S. 10 km/h.

Presión: 760.  
Viento: del N. a S. 10 km/h.

Presión: 760.  
Viento: del N. a S. 10 km/h.

Presión: 760.  
Viento: del N. a S. 10 km/h.

Presión: 760.  
Viento: del N. a S. 10 km/h.

Presión: 760.  
Viento: del N. a S. 10 km/h.

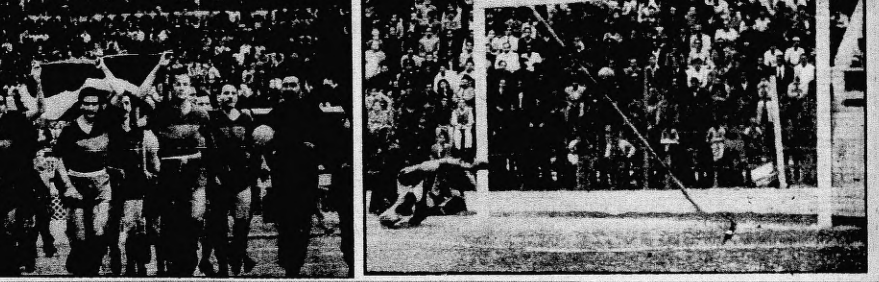
Presión: 760.  
Viento: del N. a S. 10 km/h.



DIOS ME PERO SOBRE VUESTRA CIUDAD COMO A UN TABAKO SOBRE UN NOBLE CABALLO PARA RICARDO Y TENERLO DESPIERTO (Continúa)

EL DIARIO DE BUENOS AIRES PARA TODA LA REPUBLICA. — Inscripción en el Registro Nacional de Propiedad Intelectual con el N.º 34.031.

ASO XXXIX \* BUENOS AIRES, DOMINGO 16 DE SEPTIEMBRE DE 1951 \* N.º 13.280



BOCA EN EL PERU. Un verdadero entusiasmo deportivo significó la actuación del conjunto argentino de Boca Juniors en la capital peruana, congregándose para presenciar el primer match, que jugó contra el

tercerito, un público numeroso y entusiasta. La nota gráfica nos muestra al team "cinco" entrando a la cancha, y el momento en que González, con un tiro cruzado y por elevación, envía totalmente la cabeza del arquero peruano hacia el cielo.

match las cifras definitivas de 2 a 1 a favor de los peruanos. En este cotejo causó óptima impresión la labor que cumplió la línea delantera de la representación argentina, que accionó en forma muy eficiente.

match las cifras definitivas de 2 a 1 a favor de los peruanos. En este cotejo causó óptima impresión la labor que cumplió la línea delantera de la representación argentina, que accionó en forma muy eficiente.

match las cifras definitivas de 2 a 1 a favor de los peruanos. En este cotejo causó óptima impresión la labor que cumplió la línea delantera de la representación argentina, que accionó en forma muy eficiente.

match las cifras definitivas de 2 a 1 a favor de los peruanos. En este cotejo causó óptima impresión la labor que cumplió la línea delantera de la representación argentina, que accionó en forma muy eficiente.

match las cifras definitivas de 2 a 1 a favor de los peruanos. En este cotejo causó óptima impresión la labor que cumplió la línea delantera de la representación argentina, que accionó en forma muy eficiente.

match las cifras definitivas de 2 a 1 a favor de los peruanos. En este cotejo causó óptima impresión la labor que cumplió la línea delantera de la representación argentina, que accionó en forma muy eficiente.

match las cifras definitivas de 2 a 1 a favor de los peruanos. En este cotejo causó óptima impresión la labor que cumplió la línea delantera de la representación argentina, que accionó en forma muy eficiente.

match las cifras definitivas de 2 a 1 a favor de los peruanos. En este cotejo causó óptima impresión la labor que cumplió la línea delantera de la representación argentina, que accionó en forma muy eficiente.

match las cifras definitivas de 2 a 1 a favor de los peruanos. En este cotejo causó óptima impresión la labor que cumplió la línea delantera de la representación argentina, que accionó en forma muy eficiente.

match las cifras definitivas de 2 a 1 a favor de los peruanos. En este cotejo causó óptima impresión la labor que cumplió la línea delantera de la representación argentina, que accionó en forma muy eficiente.

match las cifras definitivas de 2 a 1 a favor de los peruanos. En este cotejo causó óptima impresión la labor que cumplió la línea delantera de la representación argentina, que accionó en forma muy eficiente.

match las cifras definitivas de 2 a 1 a favor de los peruanos. En este cotejo causó óptima impresión la labor que cumplió la línea delantera de la representación argentina, que accionó en forma muy eficiente.

match las cifras definitivas de 2 a 1 a favor de los peruanos. En este cotejo causó óptima impresión la labor que cumplió la línea delantera de la representación argentina, que accionó en forma muy eficiente.

match las cifras definitivas de 2 a 1 a favor de los peruanos. En este cotejo causó óptima impresión la labor que cumplió la línea delantera de la representación argentina, que accionó en forma muy eficiente.

match las cifras definitivas de 2 a 1 a favor de los peruanos. En este cotejo causó óptima impresión la labor que cumplió la línea delantera de la representación argentina, que accionó en forma muy eficiente.

match las cifras definitivas de 2 a 1 a favor de los peruanos. En este cotejo causó óptima impresión la labor que cumplió la línea delantera de la representación argentina, que accionó en forma muy eficiente.

match las cifras definitivas de 2 a 1 a favor de los peruanos. En este cotejo causó óptima impresión la labor que cumplió la línea delantera de la representación argentina, que accionó en forma muy eficiente.

match las cifras definitivas de 2 a 1 a favor de los peruanos. En este cotejo causó óptima impresión la labor que cumplió la línea delantera de la representación argentina, que accionó en forma muy eficiente.

match las cifras definitivas de 2 a 1 a favor de los peruanos. En este cotejo causó óptima impresión la labor que cumplió la línea delantera de la representación argentina, que accionó en forma muy eficiente.

match las cifras definitivas de 2 a 1 a favor de los peruanos. En este cotejo causó óptima impresión la labor que cumplió la línea delantera de la representación argentina, que accionó en forma muy eficiente.

match las cifras definitivas de 2 a 1 a favor de los peruanos. En este cotejo causó óptima impresión la labor que cumplió la línea delantera de la representación argentina, que accionó en forma muy eficiente.

match las cifras definitivas de 2 a 1 a favor de los peruanos. En este cotejo causó óptima impresión la labor que cumplió la línea delantera de la representación argentina, que accionó en forma muy eficiente.

match las cifras definitivas de 2 a 1 a favor de los peruanos. En este cotejo causó óptima impresión la labor que cumplió la línea delantera de la representación argentina, que accionó en forma muy eficiente.

match las cifras definitivas de 2 a 1 a favor de los peruanos. En este cotejo causó óptima impresión la labor que cumplió la línea delantera de la representación argentina, que accionó en forma muy eficiente.

match las cifras definitivas de 2 a 1 a favor de los peruanos. En este cotejo causó óptima impresión la labor que cumplió la línea delantera de la representación argentina, que accionó en forma muy eficiente.

#### NOTABLE PERFORMANCE.

El "cabezon" González hizo una magnífica carrera, alternando al mando del líder Fangio y Ascari, hasta que el italiano se apoderó del mando de la competencia, cuando la máquina de Fangio comenzaba a acusar algunas fallas.

Luego Fangio debió abandonar al cumplirse la mitad de la carrera, eso es a las 49 vueltas. Fue entonces Farina, González quien corrió a Ascari, luchando desesperadamente para mantenerse en el segundo puesto.







\_\_\_\_\_



**CASA**  
**STEUR**  
ESTABOSES

1/40 BOEDO 1/58  **PACIFIC RAPIDO**  **DIAZ VELLEZ 4172**  **SARMIENTO 2299 - T. E. 48-7966 - Bs. As.**  **CAPITAL 1.100.000.00**







que es como estradas dicen...

LAVAROPAS

# IRUPE

SIN RODILLOS

Es un modelo de raspe o pases minutos.  
Te deja limpia, bien acurrida y...

**...LISTA  
para PLANCHAR!**

Renueva el agua durante  
cuerdas cuantos veces sea  
necesario con solo mover un  
dispositivo y sin manear las  
manos realito todo lo lavas.  
No necesita instalacion  
especial alguna \$ 5.200.

# LUCCHETTA

## BOEDO 1035

T.E. 97-0215

casl esquina SAN JUAN

## FABRICA DE MUEBLES LIQUIDA

Dormitorio estilizado frances, lustre nogal  
o caoba, de 2 metros, desmontable..... **\$ 2.150.**

Dormitorio estilizado frances, lustre nogal  
o caoba..... **\$ 950.**

## VERA 355 (Alt. Corrientes al 5000)

tanques de  
campana

TANQUES  
AGUATE-  
ROS de cha-  
pa galvanizada,

para acurrar  
agua potable de  
200 a 5.000 lts.

Especiales para riego.

DEPOSITOS  
CILINDRICOS  
Y RECTANGULARES  
de chapa galvanizada.

chimeneas de chapa  
de hierro, en todos los tipos y  
tamanos.

TANQUES IN-  
TERMEDIARIOS











**MITRE** — Avda. Mitre 78 922-7955 —  
La reina de la sierra morena. Las es-  
cuelas (Agrupación) de la sierra de Andalu-  
cía.



